

# 準備好辦理 選民登記 及投票



**ELECTORAL  
COMMISSION**  
TE KAITIAKI TAKE KŌWHIRI

## 為什麼 要辦理 投票登記？

如果您登記投票，在大選、地方選舉和公投時就有了發言權。選舉是讓您就關心的問題選出代表您發表意見的候選人的機會。

登記投票可確保有人聽進您的意見。



## 誰能辦理投票登記？

符合以下條件，您必須辦理投票登記：

- 年滿18歲以上，且
- 是紐西蘭公民或永久居民，且
- 過去曾連續在紐西蘭生活超過一年時間。

如果您是澳洲人、庫克群島毛利人、紐埃島人或是托克羅人，您已在紐西蘭連續住滿12個月，就可以登記。

如果您住在海外，滿足以下條件就可辦理2023年大選投票登記：

- 在過去6年內在紐西蘭生活過的紐西蘭公民，或
- 在過去4年內在紐西蘭生活過的永久居民。

2023年大選後，將改回紐西蘭公民在過去3年、紐西蘭永久居民在過去12個月居住過的條件。

就選舉而言，永久居民是指合法在紐西蘭生活，而且無須在規定期限內離開的人士。持居住簽證者包含在內。

年滿17歲即可登記。當您年滿18歲時則會自動成為登記在冊者，可以參加投票。



## 我如何辦理登記？

辦理登記或更新個人資料的手續很簡單。您可以：

- 瀏覽**vote.nz**網站並使用您的紐西蘭駕照、紐西蘭護照或RealMe身份驗證，即可線上辦理登記
- 撥打免費電話**0800 36 76 56**並索取一份登記表

您完成登記後，您的姓名就會出現在選舉名冊上。您必須出現在選民名冊上才能投票。

您每次搬家時都需要更新您的個人資料。



## 擔心您的個人安全？

如果您擔心自己或家人的個人安全，可以申請在不公開的保密名冊上登記。我們會確保您的登記資料安全無虞，而且不會提供給任何人。

前往**vote.nz**網站或致電**0800 36 76 56**，洽詢更多資訊以及索取申請表。



## 辦理登記時需要幫助嗎？

您可以詢問認識的人，例如：朋友或家人，也可以詢問當地的選民登記員，他們可以幫助您填寫登記表或替您填寫登記表。

您需要在登記表上簽名。

如果您認識的某人因身體或精神上的障礙而無法填寫及簽署登記表，您也許可以提供幫助。

前往**vote.nz**網站，了解有關幫助某人參加投票登記的更多資訊。



## 毛利人辦理投票登記事宜

如果您是毛利人後裔並且是初次登記，您需要做出一個重要的抉擇。您需要決定在哪種選民名冊上登記：普通名冊或毛利人名冊。您的選擇會影響您在大選中在哪個選區投票。

如果選擇普通名冊，您將為普通選區的候選人投票。

如果選擇毛利人名冊，您將為毛利人選區的候選人投票。

無論您在哪種名冊上登記，您將在相同的政黨名單上投票。

所選名冊會影響您在地方選舉中的投票方式。如果您在毛利人名冊上登記，而您所在當地政府有一個毛利人區或選區，下次地方選舉中您將投票給毛利人區或選區的候選人。

除了在大選與地方選舉前3個月，以及國會補選前的某些情況下，您可以隨時變更所屬的登記名冊。



## 需要更多資訊嗎？

更多關於辦理登記和投票的資訊，請：

- 瀏覽**vote.nz**網站
- 致電**0800 36 76 56**

**vote.nz**網站上以多種語言提供有關辦理登記和投票的資訊。



**ELECTORAL  
COMMISSION**  
TE KAITIAKI TAKE KŌWHIRI